



INWESTYCJE I SPORT

Bytom, dnia 15.01.2021 r.

ZP 01/12/2020

ODPOWIEDŹ
na zapytania dotyczące treści SIWZ nr 6

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest „Modernizacja i rozbudowa zespołu boisk treningowych wraz z zapleczem socjalnym przy ul. Olimpijskiej i ul. Piłkarskiej w Bytomiu – Etap II, realizowana przy jednoczesnej transformacji terenów pogórnicznych”
Numer sprawy: ZP 01/12/2020

Bytomski Sport Polonia Bytom Sp. z o.o. (Zamawiający) informuje, że dnia 11.01.2021 r. wpłynęły zapytania od Wykonawcy do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, którego przedmiotem jest „Modernizacja i rozbudowa zespołu boisk treningowych wraz z zapleczem socjalnym przy ul. Olimpijskiej i ul. Piłkarskiej w Bytomiu – Etap II, realizowana przy jednoczesnej transformacji terenów pogórnicznych”

Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych przekazuje treść zapytań wraz z udzielonymi odpowiedziami:

Pytanie nr 1

W zakresie warunków udziału w postępowaniu wnosimy o dopuszczenie zdolności technicznej lub zawodowej polegającej na:

(...) w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał:

- 1. Co najmniej 1 projekt budowlano-wykonawczy dla którego wydano ostateczną decyzję pozwolenia na budowę lub przebudowę, gdzie każdy z nich obejmował swoim zakresem co najmniej budowę lub przebudowę pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej wraz z uzyskaniem uzgodnień właściwej komórki PZPN**

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

2. *Co najmniej 1 projekt budowlano-wykonawczy dla którego wydano ostateczną decyzję pozwolenia na budowę lub przebudowę, który obejmował swoim zakresem co najmniej budowę lub przebudowę obiektu kubaturowego mieszkaniowego lub użyteczności publicznej w rozumieniu art. 3 pkt 6) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, o powierzchni użytkowej obiektu, o który mowa w treści warunku nie mniejszej niż 3 000 m² [bez zmian]*
3. *Co najmniej 1 robota budowlana na kwotę nie mniejszą niż 5 000 000 brutto, polegająca na wykonaniu co najmniej budowy lub przebudowy pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej dla której wykonawca przeprowadził pełną certyfikację FIFA QUALITY PRO / FIFA 2 STAR*

oraz

co najmniej 1 robota budowlana na kwotę nie mniejszą niż 2 300 000 brutto, polegająca na wykonaniu wyłącznie budowy lub przebudowy pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej dla której wykonawca przeprowadził pełną certyfikację FIFA QUALITY PRO / FIFA 2 STAR

UZASADNIENIE:

(Ad 1) Wymagania są niewspółmierne do zadania - Zamawiający zamierza wybudować 1 boisko pełnowymiarowe, niezrozumiałym jest czemu wymaga doświadczenia odnośnie zaprojektowania dwóch takich obiektów. Wykonawca, który wykaże się wykonaniem projektu w danym zakresie posiada określone doświadczenie.

(Ad 2) Inwestycja o wartości 5 mln zł polegająca tylko na budowie boiska z trawy syntetycznej to rzadkość. Co więcej zamawiający nie sprecyzował zakresu, gdyż określenie „co najmniej” może zawierać nie związane z montażem sztucznej trawy zakreśy, takie jak oświetlenie, trybuny, bieżnia, zaplecze socjalne czy zadaszenia hala pneumatyczną na kwoty niewspółmierne większe niż przedmiot zamówienia oraz przekraczające zakresem przedmiot zamówienia. Wskazane więc jest, aby Wykonawca wykazał się doświadczeniem w wykonaniu minimum jednej roboty polegającej wyłącznie na wykonaniu pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej o nawierzchni ze sztucznej trawy wraz z przeprowadzeniem certyfikacji FIFA Quality Pro.

Ponadto podkreślić należy, iż uzyskania pozwolenia na użytkowanie nie leży w gestii wykonawcy, a jedynym uprawnionym do uzyskania jest Inwestor. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania niezbędnych dokumentów, natomiast samo pozwolenie uzyskuje wnioskodawca/Inwestor. W związku z przedstawionym stanem prawnym posiadania referencji na wykonanie przedmiotu zamówienia wraz z pozwoleniem jest niezmiernie rzadkie. Przychylenie się do naszego wniosku znacząco poszerzy krąg oferentów, dzięki czemu Zamawiający może otrzymać oferty bardziej korzystne finansowo.

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

Zgodnie z Dyrektywą 2014/24 parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Zamówień Publicznych, którą potwierdza krajowe orzecznictwo KIO, przy ocenie dopuszczalności sformułowanego warunku udziału w postępowaniu należy odwołać się od zasady proporcjonalności. W orzecznictwie KIO wskazywano, iż proporcjonalność należy rozumieć jako zakaz ustanowienia wymogów nadmiernie wygórowanych, eliminujących w sposób nieuzasadniony wykonawców zdolnych do wykonania Zamówienia. Dlatego też sformułowanie odpowiednich warunków udziału w postępowaniu wymaga wyważenia z jednej strony uzasadnionych potrzeb zamawiającego, z drugiej zaś umożliwienia dostępu do tego Zamówienia szerokiej grupie wykonawców (uchwała Izby z 3 czerwca 2015, sygn. KIO/KD 30/15).

W konsekwencji Zamawiający w postępowaniu powinien podejmować tylko takie działania, które są konieczne i niezbędne do osiągnięcia założonych celów, środki zastosowane do realizacji tego celu muszą być proporcjonalne do jego istoty oraz odpowiednie, tj. takie, przy pomocy których ten cel da się osiągnąć, właściwe dla danego celu; niezbędne, tj. takie, których nie sposób osiągnąć lepiej za pomocą innego środka, najwłaściwsze do osiągnięcia zamierzonego celu oraz takie, które w najmniejszym stopniu ograniczają interesy i prawa wykonawców.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że nie wyraża zgody na wprowadzenie powyższych zmian zakresie warunków udziału w postępowaniu.

Pytanie nr 2

Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z art. 22 a ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, a doświadczenie „sumuje się”, tzn. że Zamawiający uzna spełnienie warunku udziału w postępowaniu w zakresie doświadczenia, w sytuacji gdy jeden z wykonawców wykaże się doświadczeniem w zakresie projektowania, a drugi posiada doświadczenie w zakresie wykonania określonych robót budowlanych zgodnie z wymaganiami SIWZ.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że zgodnie z art. 22a ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów. Zamawiający uzna spełnienie warunku udziału w postępowaniu w zakresie doświadczenia, w sytuacji gdy wykonawca lub podmiot udostępniający zasoby wykaże się doświadczeniem w zakresie projektowania, a drugi podmiot (wykonawca lub podmiot udostępniający zasoby) wykaże się doświadczeniem w zakresie wykonania określonych robót budowlanych zgodnie z wymaganiami SIWZ.

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

Pytanie nr 3

Zamawiający opisał sztuczną trawę wraz z zestawem dokumentów w taki sposób, że tylko jeden produkt jednego producenta spełnia wymogi. W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie nawierzchni. Proponowana przez nas nawierzchnia z **wypełnieniem EPDM z recyklingu** w Polsce na treningowym boisku drużyny z Ekstraklasy właśnie uzyskała trzeci certyfikat (drugi re-certyfikat) a na innym stadionie drugi certyfikat (pierwszy re-certyfikat), co jest na chwilę obecną bez precedensu w Polsce - żadna inna nawierzchnia nie uzyskała trzech certyfikatów zgodnie z najnowszymi wytycznymi FIFA z 2015. Także ilość cykli Lisport na poziomie 2,5-krotnie wyższym niż wymaga Zamawiający, daje pewność, że nawierzchnia jest bardzo wytrzymała. Ponadto, zasadnicza część parametrów znacząco przewyższa wymagania Zamawiającego. Proponowane przez nas rozwiązanie zapewnia dodatkowo możliwość przykrycia boiska w przyszłości halą pneumatyczną (posiada badanie na trudnopalność), a także jest bardzo bezpieczne dla użytkowników (posiada atesty higieniczne na każdy element systemu tj. trawę, wypełnienie oraz na **matę elastyczną**), dodatkowo spełnia wymogi rozporządzenia REACH.

Poniżej zestaw parametrów oraz dokumentów proponowanego rozwiązania:

Matą elastyczną (tzw. Shockpad):

1. Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszkankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego.
2. Grubość – min. 25 mm
3. Redukcja siły – min. 58 %
4. Odkształcenie – max. 8 mm
5. Wytrzymałość na rozciąganie :
 - a) Wartość przed i po starzeniu – min. 0,16 MPa
 - b) Niezmiennność podczas eksploatacji (wartość po starzeniu/do wartości przed starzeniem) - 100%

Trawa syntetyczna:

1. Metoda produkcji : **tuftowana**,
2. Podkład : poliuretanowy
3. Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 700 g
4. Rodzaj i przekrój włókna – włókno monofilowe (100%) z symetrycznie wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu)
5. Grubość włókna – min. 370 µm
6. Ilość pęczków na m² – min. 11 500
7. Ilość włókien na m² – min. 140 000

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

8. Skład włókna –100% polietylen (PE),
9. Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
10. Ciężar włókna (dtex) – min. 13 000
11. Kolor – min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
12. Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1 900 mm/h
13. Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy po starzeniu – min. 55 N
14. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu – min. 150 N/100mm

Dokumenty:

1. **Certyfikat FIFA Quality PRO** (wg FIFA Manual 2015) na oferowany system (trawa, mata, zasyp EPDM z recyklingu);
2. **Raport z badań laboratoryjnych** potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Lobosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych
3. **Raport z badań laboratoryjnych** przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2) lub deklaracja zgodności z normą.
4. **Raport z badań laboratoryjnych** przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla maty elastycznej typu e-layer potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
5. Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
6. Raport z badań testu Lisport na min. 500 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

„Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 500.000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.

7. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu **FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP)** lub **FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP)**.
8. Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny)
9. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny). Świadectwo higieny dla każdego składnika systemu nawierzchni syntetycznej musi jednoznacznie potwierdzać, iż przeznaczony jest do obiektów zewnętrznych i hal pneumatycznych”
10. Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) nie starsze niż 6 miesięcy. Badania musi jednoznacznie potwierdzać, iż wypełnienie (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) przeznaczony jest do obiektów wewnętrznych w tym do hal pneumatycznych.
11. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Zgoda na powyższe zapewni Zamawiającemu konkurencyjność a także podniesienie jakości trawy syntetycznej co przy zachowaniu wysokiej jakości wpłynie na konkurencyjne/rynkowe ceny robót, których dotyczy niniejsze postępowanie.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie proponowanych powyżej zmian.

Pytanie nr 4

Wnosimy o uzupełnienie dokumentów dotyczących nawierzchni trawiastej o: „Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny”.

Wymaganie ww. dokumentu zapewni Zamawiającemu w przyszłości możliwość postawienia hali pneumatycznej nad budowanym boiskiem i nie wiąże się z wyższą ceną nawierzchni sportowej, a gdyby

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

Zamawiający zdecydował się w przyszłości zadaszyć niniejsze boisko wówczas będzie miał nawierzchnię spełniającą wymagania pod halę pneumatyczną, nie ponosząc dodatkowych kosztów z tego powodu (np. wymiany granulatu).

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie proponowanych powyżej zmian.

Pytanie nr 5

Wnosimy o uzupełnienie dokumentów dotyczących nawierzchni trawiastej „Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) nie starsze niż 6 miesięcy. Badania musi jednoznacznie potwierdzać, że wypełnienie (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) przeznaczony jest do obiektów zewnętrznych i hal pneumatycznych.”

W zeszłym roku głośno było o problemach z granulatem na boisku przyszkolnym w Warszawie. Wymaganie powyższego dokumentu da Zamawiającemu pewność, że otrzyma granulat, który jest bezpieczny dla użytkowników. Zwłaszcza, że chodzi o granulat z recyklingu.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie proponowanych powyżej zmian.

Pytanie nr 6

Wnosimy o doprecyzowanie wymagań świadectw higieny o: „Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny). Świadectwo higieny dla każdego składnika systemu nawierzchni syntetycznej musi jednoznacznie potwierdzać, iż przeznaczony jest do obiektów zewnętrznych i hal pneumatycznych”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie proponowanych powyżej zmian.

Zamawiający

Bytomski Sport
Polonia Bytom Sp. z o.o.
PREZES ZARZĄDU

Sławomir Kamiński

Bytomski Sport
Polonia Bytom Sp. z o.o.
41-902 Bytom, ul. Kolejowa 2a
NIP: 6263016496 KRS: 0000527357
REGON: 143699530

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL: +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ